

En estas referencias, las únicas de Yaqut acerca de Chinchilla, destacan algunas características que precisan comentario. En primer lugar, las tres variantes del topónimo: **Yinyiyal**, **Yinyila** y **Chantayala**. El hecho no es sorprendente en un autor que no ha estado nunca en la Península y cuyos informes no son de primera mano, si bien sabemos que sus fuentes para la España musulmana pueden localizarse en las obras de al-Razi, al-Bakrī, (s. XI) y al-Udrī, cuya obra debió manejar a fondo a juzgar por la descripción que realiza de Dalías y de la región de Almería.

Por otra parte, Yaqut es consciente de su propia incertidumbre en la transmisión de topónimos y, en algunos pasajes del **Mu'yam**, pide disculpas a los lectores por la posible inexactitud de sus noticias, atribuyéndola a la imperfección de las obras de los autores que le han servido de fuente y a la dificultad para identificar lugares que él ignora por no haber podido visitarlos personalmente, (34). En estos casos, Yaqut se limita a ofrecer todas la variantes del topónimo que han llegado a su conocimiento.

El dato tal vez más interesante, por lo escasamente conocido, de las citas que sobre Chinchilla nos ofrece el autor, es la noticia de personajes naturales de la localidad. Todos ellos son tradicionistas y realizan su labor en vinculación casi siempre con Toledo, metrópoli cultural de la época y en todo caso, foco de irradiación importante para las coras circundantes.

Para estas noticias Yaqut utilizó los diccionarios biográficos de mayor circulación en su momento cuales eran la **Sila** de Ibn Bachkuwwal, (m. 1182) y la obra titulada **Tarij ulama' al-Andalus**, (**Historia de los sabios de Al-Andalus**), del tradicionista andalusí Ibn al-Faradi, (m. 1003).

Por último, hay que hacer notar la característica vacilación a la hora de atribuir a Chinchilla el carácter de **balad** o **madina**. El significado de esta última lo hemos aclarado líneas atrás, y por lo que respecta a **balad**, el término se refiere, en la obra de Yaqut, a un territorio o región, cultivado o no y habitado por una comunidad de población homogénea cuyo medio de vida es predominantemente agrícola, (35). No podemos determinar, sin embargo, las razones del autor para usar indistintamente **balad** y **madina**, a no ser las de su escasa información sobre la realidad del topónimo y cabría pensar que Yaqut transcribió estos términos con la significación equivalente que tenían en Oriente, aplicándolos de la misma forma a Al-Andalus, (36).

IV.- AL-HIMYARI, (m. 1494)

Geógrafo e historiador oriental, a cuya obra nos hemos referido en un número anterior de esta Revista, (37). Sus noticias sobre Chinchilla son las si-

(34) Así, en la introducción al **Mu'yam**, f. 18.

(35) GAMAL ABD AL-KARIM: **Al-Andalus en el Mu'yam al-Bauldan de Yaqut**. Sevilla, 1972.

(36) *Ibid.* p. 30.

(37) J. PACHECO PANIAGUA: **El castillo de Alcaraz en la obra del geógrafo musulmán al-Himyari**. En **Al-Basit**, 10, 1981, p. 73.